



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Sonntag,
02. Oktober 2022
ab 15.00 Uhr

Viezfest

am Viezhaus Bedersdorf

Mit leckerem Viez, frisch gepresstem Apfelsaft, sowie Hausmacher Broten und Flammkuchen wird für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

Seien Sie dabei! Sie sind herzlich eingeladen!

Benefizveranstaltung für Frank



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

22.09.2022, Saar-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/41051

23.09.2022, Vitalikum-Apotheke, Überherrn, Tel.: 06836/4710830

24.09.2022, Glückauf-Apotheke, Fraulautern, Tel.: 06831/80560

25.09.2022, Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel.: 06831/4870848

26.09.2022, Apotheke im Globus, Saarlouis, Tel.: 06831/4881580

27.09.2022, Marien-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/42895

28.09.2022, Ring-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/2790

i Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen).

Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis
Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen:

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen
Werkstr. 3, 66763 Dillingen

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis: **Telefon: 01805/ 663 006***

i Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

i HNO Notfalldienst

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer 116-117 mitgeteilt.

i Augenärztlicher Notfalldienst

Der Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die Telefon-Nr. 116117 erreichbar.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

24./25.09.2022

Dr. B. Weinard, Lebach-Thalexweiler, Tel: 06888/57077

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i Tierärztlicher Notdienst

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/>. abrufbar.





AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine hauswirtschaftliche Kraft (m/w/d)

in Teilzeitbeschäftigung mit 21 Arbeitsstunden pro Woche. Das Arbeitsverhältnis ist nach dem Teilzeit- und Befristungsgesetz (TzBfG) für die Dauer von zwei Jahren befristet.

Das Aufgabengebiet umfasst u.a. folgende Tätigkeiten:

- Die tägliche Erledigung sämtlicher Küchen- und hauswirtschaftlichen Arbeiten unter Einhaltung der für Gemeinschaftseinrichtungen maßgeblichen besonderen Gesundheitsvorschriften
- Herrichten der Essräume (Tische decken, Geschirr spülen)
- Herrichten der Betten für die Tageskinder
- Waschen und Bügeln der gesamten Wäsche der Tageskinder
- Reinigung und Pflege aller Möbel und Küchengeräte, die für die Ess- und Schlafbetreuung der Tagesstättenkinder benutzt werden
- Kontrolle der täglich angelieferten Speisen auf einen einwandfreien Zustand.

Die Vergütung erfolgt nach Entgeltgruppe 1 TVöD-V.

Kenntnisse und Erfahrungen in der Hauswirtschaft sind von Vorteil. Der Einsatz ist im Kindergarten Gisingen vorgesehen.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, ggf. Nachweis einer Berufsausbildung, Angabe des Zeitpunkts des frühestmöglichen Eintritts usw.), die Sie bitte bis zum 14.10.2022 vorrangig per E-Mail an personalamt@wallerfangen.de oder per Post an die **Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen** senden.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichem vorzulegen.

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nach Abschluss der Stellenbesetzung nicht zurückgegeben werden. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber/innen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Personalamt, Tel. 06831/6809-24. Wallerfangen, den 19.09.2022

Der Bürgermeister
Horst Trenz

■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine/n Staatlich geprüfte/n Techniker/in, Fachrichtung Bautechnik, Schwerpunkt Hochbau (m/w/d)

in Vollzeitbeschäftigung, zunächst befristet für die Dauer von zwei Jahren. Eine dauerhafte Übernahme wird angestrebt und kann ggf. bereits innerhalb der Befristung erfolgen.

Das Aufgabengebiet umfasst u.a. folgende Tätigkeiten:

- Ausschreibung, Bauüberwachung, Auftragsvergabe, Abrechnung usw. von Hochbaumaßnahmen
- Selbständige Abwicklung von Bauunterhaltungsmaßnahmen
- Wirtschaftliche Bewertung der gemeindlichen Liegenschaften, insbesondere Elektrik, Heizung, Bausubstanz unter Beachtung der Energieeinsparverordnung EnEV
- Erstellung und Auswertung von Leistungsverzeichnissen und Ausschreibungsunterlagen, zentrale Kostenplanung und -kontrolle, Bestandserfassung
- Budgetplanung für die Unterhaltung der Liegenschaften basierend auf deren wirtschaftlicher Bewertung
- Erstellen von Beschlussvorlagen für die gemeindlichen Gremien sowie die verantwortliche Umsetzung der gefassten Beschlüsse

Wir erwarten:

- Erfolgreich abgeschlossene Technikausbildung, Fachrichtung Bautechnik, Schwerpunkt Hochbau
- Gute Fachkenntnisse, Kenntnisse der einschlägigen Rechtsvorschriften und Regelwerke (VOL, VOB, HOAI)
- Fahrerlaubnis der Klasse B und die Bereitschaft zur Benutzung des privaten Fahrzeugs zu Dienstfahrten
- Flexibilität, Teamfähigkeit und organisatorisches Geschick
- Bereitschaft, auch außerhalb der üblichen Bürozeiten zu arbeiten
- Wünschenswert wäre eine mehrjährige Berufserfahrung im Bereich der kommunalen Bauverwaltung

Wir bieten:

- Die Eingruppierung erfolgt je nach Qualifikation bis zur Entgeltgruppe 9 a TVöD-V / VKA
- Im öffentlichen Dienst übliche Sozialleistungen, wie u.a. Zusatzversorgung (Betriebsrente) als ergänzende Altersversorgung
- Eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in Vollzeit
- Einarbeitung im Team
- Fortbildungsmöglichkeiten im Rahmen unserer Personalentwicklung

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt berücksichtigt. Die Gemeinde ist um die berufliche Förderung von Frauen und die Beseitigung von Unterrepräsentanzen bemüht. Frauen werden deshalb ausdrücklich gebeten, sich zu bewerben.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, lückenlose Darstellung des beruflichen Werdegangs, belegt durch entsprechende Arbeits- und Prüfungszeugnisse, Angabe des Zeitpunkts des frühestmöglichen Eintritts, Kopie des Führerscheins usw.), die Sie bitte bis zum 15.11.2022 vorrangig per E-Mail an personalamt@wallerfangen.de oder per Post an die **Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen** senden.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichem vorzulegen.

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nach Abschluss der Stellenbesetzung nicht zurückgegeben werden. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber/innen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Personalamt, Tel. 06831/6809-24. Wallerfangen, den 19.09.2022
Der Bürgermeister
Horst Trenz

Ende des amtlichen Teils

Kultur und Freizeit



Verein zur Förderung der Partnerschaft Wallerfangen / Saint Vallier



■ 30 Jahre Partnerschaft Wallerfangen mit St. Vallier

Programm zum Besuch unserer Freunde aus St. Vallier vom 23. bis 25. September 2022

Nachdem im Mai d.J. die Feierlichkeiten anlässlich des 30-jährigen Bestehens unserer Partnerschaft in St. Vallier eingeläutet wurden, werden wir das Jubiläum am letzten Septemberwochenende in Wallerfangen gebührend zelebrieren. Unsere Gäste werden am Freitagabend mit dem Bus gegen 19.00 Uhr am Rathaus ankommen und von der Vereinsspitze und den Gastgeberfamilien empfangen werden.

Anschließend wird im Haus der Generationen in der Felsberger Straße die offizielle Begrüßung durch den Bürgermeister Horst Trenz vorgenommen werden. Der Freitagabend findet mit unseren Freunden in den jeweiligen Gastgeberfamilien statt. Samstags starten wir um 08.45 Uhr am Rathaus (Hospitalstraße) mit dem Bus nach Schwarzenacker, wo uns im Rahmen einer dt.-frz. Führung die dortigen römischen Ausgrabungen nähergebracht werden. Im Homburger Hof werden wir dann zu Mittag essen. Gegen 15.00 Uhr besichtigen wir die Schlossberghöhlen in Homburg. Warme Kleidung und festes Schuhwerk werden bei einer Raumtemperatur von 8° dringend empfohlen!

Nach der Höhlentour werden wir den Party-Service Rettel in Saarlouisen ansteuern, wo wir in dem dortigen Gesellschaftsraum gemeinsam zu Abend essen und viele Anekdoten aus gemeinsamen 30 Jahren zum Besten geben.

Am Sonntagmorgen treffen wir uns gemeinsam um 09.30 Uhr in Saarlouis am Rathaus, Ecke Deutsche Straße, wo der renommierte Stadtführer Gilbert Jaeck viel über die Historie und Bauwerke der Festungsstadt mit französischem Ursprung zu erzählen hat. Als Elsässer artikuliert er sich bestens charmant in zwei Sprachen.

Es folgt um 11.00 Uhr im Garten des Rammelfanger Schlosses ein Stelldichein bei einem Aperitif. Schlossherr Wolfgang Meunier wird uns sein einzigartiges Anwesen mit mediterranem Ambiente präsentieren. Dort werden wir gemeinsam mit unseren Freunden aus dem Burgund in geselliger Runde zu Mittag essen.

Die Heimreise unserer Freunde ist dann wie immer aufgrund der vielen positiven Eindrücke und Kontakte mit viel Tränen gegen 16.00 Uhr anvisiert.

Volker Bauer

Mitteilungen der Verwaltung



Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ und Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen



Werte Kundinnen, werte Kunden

Inzwischen sollte Ihnen der Korrektur-Jahres-Gebühren-Bescheid für die Jahre 2018 bis 2020 für Frisch-, Schmutz- und Niederschlagswasser vorliegen.

Durch die Einführung der gesplitteten Abwassergebühr durch das Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen unterscheidet sich dieser Bescheid von den Bescheiden der vorangegangenen Jahre dahingehend, dass hier nachträglich die Niederschlagswassergebühr für die Jahre 2018 bis 2020 ausgewiesen und verrechnet wird.

Grundlage dieser Gebühr ist der Ihnen, durch das Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen, übermittelte Festsetzungsbescheid mit dem die Gesamt-m²-Zahl der versiegelten Flächen (Flächen, die bei Regen das Regenwasser in den öffentlichen Kanal einleiten) festgesetzt wurde.

Dadurch gibt es rückwirkend ab 2018 nicht mehr nur eine Kanalgebühr, es werden stattdessen zwei Gebührenarten (Schmutzwasser- und Niederschlagswassergebühr) für die Berechnung der Kanalgebühren herangezogen.

Verbrauchsjahr	ALT	NEU		
	<i>(wird aufgehoben)</i>	<i>(wird rückwirkend berechnet)</i>		
	vorläufige Kanalgebühr	Schmutzwassergebühr	Niederschlagswassergebühr	
	<i>Berechnung gem. Wasserverbrauch</i>	<i>Berechnung gem. Wasserverbrauch</i>	<i>Berechnung gemäß festgesetzte m² aus Grundlagenbescheid Abwasserwerk</i>	
			<i>über- und innerörtliche Gebühr</i>	innerörtliche Gebühr
2018	4,39 € pro m ³	2,84 € pro m ³	0,38 € pro m ²	0,17 € pro m ²
2019	4,10 € pro m ³	3,21 € pro m ³	0,48 € pro m ²	0,27 € pro m ²
2020	3,30 € pro m ³	3,33 € pro m ³	0,54 € pro m ²	0,33 € pro m ²

Die Fälligkeit aus der Rückrechnung (Forderung oder Guthaben) ist zum **15.10.2022**.

Sollten Sie Fragen zum vorliegenden Gebührenbescheid, der Niederschlagswassergebühr oder zu den festgesetzten m²-Flächen haben, können Sie sich telefonisch an die 06831 / 6809 60 wenden oder Sie kommen persönlich vorbei. Die hierfür zuständigen Kolleginnen und Kollegen finden Sie vom **19.09.2022 bis 13.10.2022** im 2. Obergeschoss in der Felsberger Straße 2 in Wallerfangen (Haus der Generationen), jeweils von Montag bis Donnerstag, zu den üblichen Öffnungszeiten der Gemeinde Wallerfangen. Da die Büros in der Felsberger Straße nicht über einen Aufzug verfügen, bitten wir diejenigen Kunden, denen es nicht möglich ist, den Treppenaufgang zu benutzen, sich telefonisch bei uns zu melden, um Ihr Anliegen zu klären.

Ihr Team vom
Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“



Der Bürgerbus Wallerfangen

...hat Fahrt aufgenommen....



Diese Woche ging es endlich los und der Bürgerbus hat seine ersten Fahrten hinter sich. Begrüßen konnten wir dabei unsere ersten Fahrgäste, die von uns zum Friseur und zum Einkaufen gefahren wurden. Für alle hat die erste Woche richtig Spaß gemacht.

Möchten auch Sie bei uns mitfahren, dann rufen Sie uns an und buchen Sie eine Fahrt:

Tel.: 06831 – 680951

Wir freuen uns über jeden Anrufer, egal ob Sie Fragen haben oder direkt eine Fahrt buchen möchten. Wir sind für Sie da !!!

Wir fahren Sie: Dienstag und Freitag von 8:00 - 18:00 Uhr, außer diese Tage fallen auf einen Feiertag. Weitere Fahrtage sind aktuell nicht geplant, können aber später, je nach Bedarf, eingerichtet werden.

So melden Sie Ihre Fahrt an: Sie erreichen unseren Telefondienst Montag und Donnerstag, von 15:00 - 16:30 Uhr, außer an Feiertagen, unter Tel.: 06831 – 6809 – 51
Diese Nummer ist nur an den Telefentagen erreichbar.

Wohin fahren wir: Wir holen Sie, aus allen Ortsteilen, von zu Hause ab und bringen Sie innerhalb der Gemeinde zu Ihrem Fahrziel: ob Friseur, Apotheke, Arzt, Rathaus, Einkaufen und natürlich gern auch **in unser schönes Schwimmbad, welches besonders sich in der Ferienzeit über zahlreiche Besucher freut.**

Was kostet die Fahrt? Der Bus ist für die Wallerfanger Bürger kostenfrei. Wer möchte, darf gern eine kleine Spende geben. Dafür wird es im Bus ein kleines Sparschwein geben.

Wer darf alles mitfahren? Unser Bürgerbus fährt von Bürgern für Bürger und mitfahren darf Jeder. Ob Jung ob Alt. Auch für einen Rollator oder Kinderwagen ist Platz.

Weitere Informationen: finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Wallerfangen: www.wallerfangen.de/Leben/Buergerbus und immer wieder im Amtsblatt.



Der Bus mit seinen ehrenamtlichen Fahrern und Helfern.

Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen

Gemeinde Wallerfangen

Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 6809- 0

Telefax: 06831/ 6809- 50

Internet: www.wallerfangen.de

E-Mail: info@wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"

Fabrikplatz (Nebengebäude), 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 68090

Telefax: 06831/ 6809-88

Bürgerbus Wallerfangen
06831/680951

Ämter/ Bereiche	Sachbearbeiter	Durchwahl 6809-
Bürgermeister	Herr Trenz Horst	21
Sekretariat	Frau Hermes Anja	21
Hauptamt		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer Volker	22
Hauptamt	Frau Junk Guerina	27
Bildung, Kultur, Tourismus	Frau Müggenburg Ilka	16
EDV	Herr Schnubel Marc	29
Personalamt		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger Elisabeth	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer Christian	25
Finanzverwaltung		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay Joachim	28
Kämmerei	Herr Kiefer Uwe	30
Steuern	Frau Battard Marion	26
Kämmerei und Steuern	Frau Wallerich Michaela	23
Gemeindekasse		
Ein- und Auszahlungen	Frau Dellwo Christine	12
Ein- und Auszahlungen	Herr Moll Johannes	13
Ein- und Auszahlungen	Herr Schaub David	15
Vollstreckung	Frau Geraldly Astrid	14
Ordnungsamt		
Kommissarischer Amtsleiter Ortspolizeibehörde	Herr Graus Thomas	44
Meldewesen, Fischereischeine, Begrüßungsgeld, Windelzuschuss	Herr Pallier Pascal	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große Sonja	43
Feuerwehrwesen	Frau Oppelt Nicole	45
Bürgerbus Wallerfangen		06831/680951
Flüchtlinge	Frau Josten Marion	46
Fundamt, Gewerbeamt, Friedhofs- und Bestattungswesen	Frau Meyer Sophie	34
Hilfspolizist	Herr Schmidt Manfred	48
Mitarbeiter	Herr Klösel Kevin	47
Bau- und Umweltamt		
Amtsleiter Bauamt, Tiefbau	Herr Biehl Thorsten	31
Hochbau	Herr Torsello Sandro	38
Abwasserwerk, gesplittete Abwassergebühr	Frau Braun Sandra	36
Mitarbeiterin	Frau Hoffmann Andrea	32
Bauanträge, Bauleitplanung	Frau Grosche Alexandra	37
Gebäudeverwaltung	Herr Britzen Gernot	35
Bauhofleitung	Herr Both Peter	06831 / 64 31 572
Liegenschaften	Frau Ritter Tanja	33
Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"		
	Fax: 06831/ 6809-88	Tel.: 06831/ 6809-
Kaufm. Leiter	Herr Müller Ulrich	83
Technischer Leiter	Herr Zenner Robert	80
Kaufmännischer Sachbearbeiter	Herr Klein Rainer	82
Kaufmännische Sachbearbeiterin	Frau Both Melanie	81
Kaufmännische Sachbearbeiterin	Frau Rodriguez Adriana	81
Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.	Telefon	Fax:
Frau Oppelt Nicole	06831/96684-21	06831/96684-15
Bürgerbus Wallerfangen		06831/680951
Vermietung Walderfingia	Frau Schneider Gabi	0177/680 99 10

Standesamt

Seit 01.01.2019 ist das Standesamt Dillingen/Saar, Tel: 06831/709-0 für die Gemeinde Wallerfangen zuständig.

Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Bauhof zu kontaktieren. Den Bauhof erreichen Sie während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung unter der Telefon-Nr.: **0 68 31 / 64 31 572.**

Mitteilung des Entsorgungsverbandes Saar

Bekanntmachung

Entsorgungsverband Saar, Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken
Tagesordnung für die Sitzung der Verbandsversammlung am Dienstag, 11.10.22, Beginn: 10:00 Uhr
 Tagungsort: EVS, Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Öffentlicher Teil:

1. **Genehmigung von Niederschriften**
2. **Beschlüsse**
 - 2.1 Jahresabschluss des Entsorgungsverbandes Saar (EVS) 2021
 - 2.2 Bestimmung der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft für das Geschäftsjahr 2022 (EVS)
3. **Informationen**
 - 3.1 Sachstandsbericht BioMasseZentrum - aktueller Stand
 - 3.2 Grundsätzliche und aktuelle Informationen zu den EVS-Wertstoffzentren
4. **Verschiedenes**

Sicherheit und Ordnung

Wohnraumakquise für ukrainische Flüchtlinge

Aufgrund der derzeit angespannten Unterbringungslage möchte die Gemeinde Wallerfangen nochmal verstärkt auf das Kontaktformular des Ministeriums für Inneres, Bauen und Sport aufmerksam machen.

Das Formular kann unter folgendem Link aufgerufen werden:

https://www.saarland.de/DE/portale/ukraine/helfen/wohnraum/wohnraum_node.html

Gerne können Sie ihr Wohnungsangebot direkt bei der Ortspolizeibehörde Wallerfangen melden

Kontakt:

- Herr Graus: Tel.: 06831/6809-44, E-Mail: thomas.graus@wallerfangen.de

- Frau Josten: 06831/6809-46, E-Mail: marion.josten@wallerfangen.de

Der Bürgermeister
als Ortspolizeibehörde
Horst Trenz

Schnelltestmöglichkeit in Wallerfangen

Liebe Wallerfanger Bürgerinnen und Bürger,

folgende Testmöglichkeiten stehen für Sie derzeit in Wallerfangen zur Verfügung:

Standort: Teststation Parkplatz Edeka Kühne, Wallstraße 1, 66798 Wallerfangen

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag von 8:00 – 19:00 Uhr
Sonntag von 10:00 – 16:00 Uhr

Terminbuchung: <https://www.wallerfangen.de> oder über den QR Code am Teststandort

Das Testzentrum in der Walderfingia ist bis voraussichtlich am 01. Oktober 2022 in Urlaub.

Der Bürgermeister
als Ortspolizeibehörde
Horst Trenz

Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Hervorhebungen wie unterstreichen, kursiv oder Großbuchstaben können bei Texten nicht übernommen werden.

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

In den Büros des Rathauses und in allen den Nebengebäuden ist der Zutritt für die BesucherInnen nur durch das Tragen einer Mund-Nasen-Schutzmaske gestattet. Im Foyer des Rathauses besteht bis auf weiteres keine Maskenpflicht.

Der gesetzliche Mindestabstand von 1,50 Meter zu den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bzw. Besuchern ist einzuhalten.

Ich bitte um Verständnis.

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Um vorherige Terminvereinbarung mit den jeweiligen Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeitern wird gebeten, um unnötige Wartezeiten für Sie zu vermeiden.

Der Zutritt ist für die BesucherInnen nur durch entsprechenden Mund-Nasen-Schutz gestattet. Der gesetzliche Mindestabstand von 1,50 Meter zu den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bzw. Besuchern ist einzuhalten.

■ Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

Die Öffnungszeiten des Rathauses Dillingen erfahren Sie unter der Telefonnummer: 06831/709-0

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de

Fax-Nr.: 06831/709-231

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr und bringen Sie einen Mund- und Nasenschutz mit!

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten Museum „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen,

Tel. und Fax: 06837/912762

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Sonntag und Feiertag: 14.00-17.00 Uhr, Do und Fr.: 10.00 Uhr-12.00 Uhr

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt ist zur Zeit unter der

Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann

Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen I

(Wallerfangen mit Oberlimberg,

Herbert Haben, Telefon: 06831/69010

Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen II (Gaubezirke),

Michael Sonntag, Telefon: 06837/708342,

Email: Michael.Sonntag@schiedsmann.de

Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, Tel: 0170-3213427, E-Mail: sjm111@t-online.de

Isabell Andruet, Tel: 0173/4953004, E-Mail: andruet@gmx.de

Deutsche Rentenversicherung

Der zuständige Versichertenberater Herr Johannes Bodwing, ist zur Zeit nur unter der Telefon-Nr. 06831/46437 oder 0160/95141138 zu erreichen.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr.	06831/680950
E-Mail:	info@wallerfangen.de
Internet:	www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung	06831/6809-0
Fax	06831/6809-88
E-Mail:	info@wzvgs.de
Bereitschaftsdienst	0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan	06831/964597
Kiefer Wolfgang	06831/64184

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar)	06837/1873
Düren (Grundhefer Maria Luise)	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang)	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner)	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele)	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)	06831/964597
Wallerfangen (Harenz Julia)	06831/7617047

Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf: Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810

Kerlingen/Düren: Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobusstr. 23a, Tel: 06837/7118

Gisingen: Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a, Tel: 06837/7372

Ihn: Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, Tel: 06837/534

Ittersdorf: Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4, Tel: 06837/74130

Rammelfangen: Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a, Tel: 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara: Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4, Tel: 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen	06831/965199
Fax	06831/643422
Grundschule Gisingen	06837/91001
Fax	06837/7080051
FGTS	06837/7080050
Gemeinschaftsschule Am Limberg	06831/964585
Fax	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg.	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen	06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen	06837/1283
Kindergarten Ittersdorf	06837/1356
Fax-Nr.	06837/901988
Kindergarten Wallerfangen	06831/61128, 06831/643432
Fax	06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen	06831/60402
Campingplatz Wallerfangen	06831/60591
Walderfingia Wallerfangen	06831/60297
Sporthalle Scheidberg	06837/1723
Heimathaus Wallerfangen	06831/60282
Haus Saargau	06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen	06831/9620

Polizei

Polizei Saarlouis	06831/9010
-------------------------	------------

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück
Tel.: 06837/1873
www.bedersdorf.de

Der Ortsvorsteher informiert

Ortsvorsteher in Urlaub

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
in der Zeit vom 01.10.22 bis zum 31.10.22 befinde ich mich im Urlaub.
Meine Vertretung übernimmt meine Stellvertreterin Myriam Demmerle,
Aubachweg 2; Tel. 068379096919.

Ihr Ortsvorsteher
Lothar Grasmück



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz
Telefon 06831/7617047
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.

Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr	112 (ohne Vorwahl)
Rettungsdienst	112
Polizei	110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben,
sind die Löschbezirke
wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1783 oder 06837-74493
Löschbezirk West	06837/74521 oder 0152/26358441
Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen)	0163/3941244 oder 0151/17261615
Gemeindejugendwart	0174-8222133
Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR,	06831-69542
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST,	06837-1510

Jung und alt

AUSGELÄNDE DER KITA ITTERSDORF -
24.09.2022, 14 BIS 17 UHR



Kinderkleider- und Spielzeugbörse

Verkauf an 20 Tischen
Mail zur Standvergabe an: jweber.85@gmx.de
Je Tisch: 10 € Standgebühr + Kuchenspende

ab 15 Uhr:
Apfelernte und
Keltern

durch den
Obst- und Garten-
bauverein




FÜR SPEISEN UND GETRÄNKE IST BESTENS GESORGT

Kreisvolkshochschule Wallerfangen

Kurse, die demnächst beginnen:

Autogenes Training - Gutes für die Psyche - : Ab Montag, 26.9.22, 8
Termine, jeweils von 17.45-18-45 Uhr, 39,- €. Beschreibung:

Autogenes Training ist ein auf Autosuggestion beruhendes Entspannungs-
verfahren. Seine Wirkung ist wohltuend, beruhigend und entspannend.
Es fördert die Selbstbehauptung, stärkt die Persönlichkeit und erhöht die
Leistungsfähigkeit. Auch Beschwerden durch Krankheiten können gelin-
dert werden. **Bitte Matte mitbringen.**

Aquarellmalerei in der Kleingruppe: Ab 29.9., 2 x, ab 29.9., jeweils von
17.45-20-45 Uhr. 33,- €

Nähen für Kinder ab 9 Jahren - ein Workshop als Ferien-Erlebnis -
2 Kurse: 25. und 26.10., jeweils von 10:30 bis 15:00 Uhr, 39,-€. sowie 2.11. und 3.11., ebenfalls von 10:30-15:00 Uhr, 39,- €.

Bei Interesse bitte bereits jetzt buchen, da die Dozentin sehr gefragt ist und bereits jetzt entsprechend planen möchte.

Beide Kurse können getrennt, aber auch zusammen gebucht werden. In diesem Fall erhalten diejenigen Kinder, die bereits den 1. Kurs besucht haben, andere Aufgaben.

Nähmaschine, Nähzeug, Stoff, Essen und Getränke wären mitzubringen.

Beschreibung: Wir bieten an 2 Tagen ein kreatives Programm. Thema ist die Fertigung von Taschen, Mäppchen oder kleinen Rucksäcken und weiteren hübschen Dingen, die ebenfalls durch Recycling und Upcycling von ausgedienten Kleidungsstücken entstehen können. Die Kinder bringen

gen zu diesem Zweck alte Jeanshosen, Jeansjacken und/oder Jeansröcke mit, die dann zerschnitten und zu etwas Neuem werden. Wenn zusätzlich bunte Baumwollstoffe oder Reißverschlüsse gewünscht werden, können diese vor Ort für ein paar Euro erworben werden. Auf jedes Kind wird individuell eingegangen (max. 6 Kinder pro Kurs). Ein sichtbares Erfolgserlebnis am Ende des Kurses stärkt das Selbstbewusstsein. Beim Nähen entwickeln sich die Hände zu immer geschickteren „Werkzeugen“ und gleichzeitig wird das eigenständige logische Denken gefördert. Eine gute Herausforderung um die Kreativität und das vorausschauende Denken der Kinder zu fördern!

Weihnachtsbäckerei: 2 von einander getrennte Kurse und zwar am 19.11. und am 26.11., jeweils von 10:00-16:00 Uhr und jeweils 20,- € zuzüglich Lebensmittelumlage (vor Ort zu bezahlen).

Info: für alle vorgenannten Kurse: 0683-9667166 (KVHS Wallerfangen)

Kultur und Freizeit

■ Dorfgemeinschaft Gisingen

Einladung zur Mitgliederversammlung

Am **Sonntag, den 02.10.2022, 18 Uhr** findet die jährliche Mitgliederversammlung der Dorfgemeinschaft Gisingen im Clubhaus des VfB-Gisingen statt.

Hierzu sind alle Mitglieder-innen herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Totenehrung
3. Bericht des 1. Vorsitzenden
4. Bericht der Kassiererin
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Aussprache zu den Punkten 1-5
7. Wahl eines Versammlungsleiters/in
8. Entlastung des Vorstands
9. Neuwahl des Vorstands
10. Verschiedenes
11. Schlusswort

Wir freuen uns auf Euer Kommen

Der Vorstand

■ Énner Dorfverein e.V.

Nächste Termine

25.09.2022	Spielenachmittag im DGH
09.10.2022	Herbstwanderung
23.10.2022	Mitgliederversammlung

Spielenachmittag, 25.09.2022



Ab 16.00 Uhr öffnet das DGH für alle 3-99jährigen. Neben kühlen Getränken werden Kaffee und Tee, aber auch Knabberien und Gebackenes geboten. Gespielt wird alles, was gewünscht ist - bringt gerne Eure eigenen Spiele, Euer eigenes Lieblingsspiel mit! Neben klassischen Brett- und Kartenspielen sind alle Arten von Gesellschaftsspielen gerne gesehen.

Énner Spiele-Nachmittag
für Groß und Klein
am Sonntag, 25.09.
von 16 - 20 Uhr
im Dorfgemeinschaftshaus Ihn

Ein Nachmittag für alle, die gerne in Gesellschaft spielen wollen, ob Brettspiel, Kartenspiel oder Würfelspiel.

Es stehen einige bekannte Spiele bereit, gerne können auch Lieblingsspiele mitgebracht und erklärt werden.

Es erwarten euch kalte und warme Getränke und Knabberien.

Énner
Dorfverein e.V.

Herbstwanderung am 09.10.2022

Start ist um 10.00 Uhr am DGH. Geplant ist eine Wanderung in Richtung Niedaltdorf mit Zwischenstopp in der Brennerei Schütz gegen 12.00 Uhr. Dort kehren wir zu einer Schnapsprobe ein, zu der die Familie Schütz Flammkuchen serviert. Darüber hinaus gibt es auch nichtalkoholische Getränke. Die Teilnehmerzahl ist auf 30 Personen begrenzt. Für die Teilnahme wird ein Kostenbeitrag fällig: Mitglieder zahlen 10€, Nichtmitglieder 15€.

Eine verbindliche Anmeldung ist erforderlich!

Per E-Mail: vorstand@enner-dorfverein.de

Telefonisch: 06837-1513

■ Redaktionsschluss-Vorverlegung

Tag der Deutschen Einheit

Der Feiertag am 03. Oktober macht folgende Vorverlegung erforderlich.

KW 40

Freitag, 30.09., 10 Uhr

Wir bitten Sie ihre Berichte rechtzeitig an o.g. Termin einzustellen, später eingehende Berichte können nicht mehr berücksichtigt werden.

LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Hervorhebungen wie unterstreichen, kursiv oder Großbuchstaben können bei Texten nicht übernommen werden.

Énner
Dorfverein e.V.

**Herbst-
Wanderung**

am Sonntag, 09.10.2022

**Start: Um 10:00 Uhr am
Dorfgemeinschaftshaus Ihn**

Wir wandern in Richtung Niedaltdorf.
Dort erwartet uns in der Brennerei Schütz
eine Schnapsprobe mit Flammkuchen.

Kostenbeitrag:
Für Vereinsmitglieder 10 €,
für Nichtmitglieder 15 €.

Verbindliche Anmeldung:
Bis 01.10. bei Susanne Moll, 06837-1513
oder vorstand@enner-dorfverein.de

■ Kirmes und Erntedank



Am 17.9. haben wir in unserer Pfarrkirche Kirmes und Erntedank gefeiert. Ein herzliches Dankeschön an den Obst- und Gartenbauverein Ihn, der wie in jedem Jahr für den Aufbau des Altares gesorgt hat und den Blumenschmuck gespendet hat.

■ Knödelfest Düren



Der Musikverein Ittersdorf-Düren und der Verein der Förderer Düren-Bedersdorf möchten sich bei all denjenigen bedanken, die zum **mehr als gelungenen Knödelfest 2022** beigetragen haben. Es war so ein schönes Wochenende!

Der Dank gilt zunächst den Gästen, die den mal mehr und mal weniger weiten Weg zu uns nach Düren gefunden haben. Danke für Euer Kommen! Aber der größte Dank gilt den vielen Helfern und Helferinnen, die dafür gesorgt haben, dass das Fest überhaupt stattfinden konnte und die beim Auf- und Abbau, Zubereiten der leckeren Knödel und dem Verkauf von Getränken und Speisen stets gute Laune verbreitet haben. Ihr seid großartig!

Der Musikverein Düren-Bedersdorf &
der Verein der Förderer Düren-Bedersdorf

■ Musikfreunde Saargau



Viezfest Bedersdorf am 02. Oktober 2022 ab 15:00 Uhr

Das auf dem Saargau bereits lieb gewonnene Viezfest wird traditionell am 02. Oktober 2022 nach der langen Corona-Pause wieder starten. Der Viez wurde aus sonnenverwöhnten und handverlesenen Äpfeln der „Region Saargau“ hergestellt. Neben Viez und Apfelsaft bieten wir auch klassische Getränke mit und ohne Alkohol an. Das kulinarische Angebot wird abgerundet durch selbst gebackenen Kuchen über liebevoll zubereitete Brotscheiben mit Kässchmier, Schmalz, Leberwurst, Blutwurst bis hin zur frischen Zubereitung von Elsässer und vegetarischem Flammkuchen und Rostwurst.

Wir freuen uns dieses Jahr wieder zahlreiche Besucher empfangen zu dürfen und halten noch weitere Überraschungen bereit.

Seien Sie dabei!

Los geht's um 15:00 Uhr mit Kaffee und Kuchen, bevor dann gegen 18:00 Uhr der Verkauf der leckeren Flammkuchen startet.

Die Viezkönigin 2022

Lorena die Erste

■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912



Börfinker Ochsentour

Foto: Bernhard Käfer

Hallo Wanderfreunde,
am **Sonntag, den 25.09.2022** wandern wir mit Monika und Hedda die „**Traum Schleife Kleiner Lückner**“.

Die hübsche kleine Runde hat eine Länge von 8,6 Kilometer und ist auch für ungeübte Wanderer gut geeignet. Beginn der Wanderung ist an der Dellborner Mühle, die seit Mitte des 18. Jahrhunderts bestehende Mühle liegt am Losheimer Bach am Fuße der Wahlener Berge zwischen Wahlen und Nunkirchen.

Zu den landschaftlichen Attraktionen zählen der Uferpfad am Losheimer Bach, abwechslungsreiche Waldbilder, mehrere kleine Aussichten vom Waldsaum aus und der Rammenfels, der fast 30 Meter hohe Sandsteinfels soll bereits eine steinzeitliche Siedlungsstelle gewesen sein. Seit 1948 befindet sich unter dem überhängenden Felsgestein eine Lourdesgrotte. Wir treffen uns zur Wanderung um 11 Uhr Edeka-Parkplatz Kühne Wallerfangen, von dort fahren wir zur Dellborner Mühle.

Einkehr ist im Losheimer Brauhaus geplant.

Frisch Auf



Vitamine und Mineralstoffe

Gerade im demnächst beginnenden Winterhalbjahr sorgen sich viel Menschen um ihre Versorgung mit Vitaminen. Viele befürchten einen Mangel und dadurch verursacht Erkältungen und andere Infekte oder Erkrankungen.

Ist diese Befürchtung gerechtfertigt? Was hat es mit den Vitaminen auf sich?

In unserem Essen finden sich neben den Hauptbestandteilen Eiweiß, Kohlehydrate und Fett noch verschiedene wichtige „Kleinigkeiten“, nämlich Vitamine, Mineralstoffe (treffenderweise auch als „Spurenelemente“ bezeichnet) und die sogenannten „sekundären Pflanzenstoffe“. Diese sogenannten Mikronährstoffe kann der Körper nicht selbst herstellen; wir müssen sie mit der Nahrung aufnehmen. Die Mikronährstoffe liefern keine Energie wie Eiweiß, Kohlehydrate oder Fett, sondern sind an verschiedensten Vorgängen im Körper beteiligt, z.B. im Immunsystem, beim Schutz vor Krebs und beim Schutz vor Arteriosklerose.

Was ist genau unter Mikronährstoffen zu verstehen? Wo findet man diese Stoffe?

Zunächst zu den **Vitaminen**: hier unterscheidet man wasserlösliche und fettlösliche Vitamine.

Zu den wasserlöslichen Vitaminen gehören die B-Vitamine und das Vitamin C.

Zu den fettlöslichen Vitaminen gehören die Vitamine A, D, E und K, wobei das Vitamin D eine Sonderstellung hat und heute eher zu den Hormonen gezählt wird.

Vitamine sind in unterschiedlichen Lebensmitteln enthalten, teils eher in pflanzlichen, teils eher in tierischen Lebensmitteln.

Ein Vitaminmangel kann durch erhöhten Bedarf (Schwangerschaft, Stillzeit, Kindheit) entstehen, durch unzureichende Zufuhr oder unzureichende Aufnahme. Vitaminmangel gibt es in westlichen Ländern im allgemeinen nur bei Alkoholikern, starken Rauchern oder strengen Vegetariern.

Zum Teil kann der Körper Vitamine speichern, sodass man sie quasi auf Vorrat essen kann, zum Teil müssen sie dem Körper laufend zugeführt werden.

Überdosierung von Vitaminen gibt es im allgemeinen nur bei überhöhter Zufuhr durch Hochdosis-Vitaminpräparate.

Daher ist von Vitamintabletten abzuraten.

Eine Ausnahme bildet Vitamin D, das dem Körper gerade im Winter meist nicht ausreichend zur Verfügung steht und daher im Winterhalbjahr als Tablette zugeführt werden sollte.

Vitamin D ist wichtig zum Schutz vor Osteoporose oder beispielsweise zur Sturzprophylaxe für ältere Menschen.

Mineralstoffe sind lebensnotwendige anorganische Nährstoffe, die der Körper nicht selbst herstellen kann.

Mineralstoffe können im allgemeinen durch Hitze oder Luft nicht zerstört werden; viele von ihnen können allerdings durch übermäßig langes Kochen in zu viel Wasser aus der Nahrung ausgelaugt werden. Teilweise dienen Mineralstoffe als Baustoffe (Calcium, Natrium, Kalium, Phosphor), teils als Reglerstoffe (Kupfer, Jod, Eisen). Sowohl ein Mangel als auch eine Überdosierung von Mineralstoffen können lebensgefährlich sein.

Die **sekundären Pflanzenstoffe** sind in unterschiedlicher Menge in, wie der Name sagt, Pflanzen enthalten, also in Obst, Gemüse, Salat; meist sind es die Farbstoffe, die die Pflanzen färben, z.B. die Carotinoide in den Möhren oder die Farbstoffe der Tomaten, das Lycopin. Teilweise wirken diese Stoffe in roher Form, teilweise wenn das Gemüse gekocht ist.

Natürlich kommt es nicht nur darauf an, dass wir all diese Grundbausteine essen, sondern wichtig ist auch die jeweilige Menge und die Relation zueinander.

Wenn wir ausgewogen essen, (also das, was man unter gesundem Essen versteht), v.a. wenn man jahreszeitengemäß ist, also z.B. Kohlsorten im Winter und frische Beeren im Sommer, dann bekommt unser Körper normalerweise alle Nährstoffe, die er braucht, und zwar in der richtigen Zusammensetzung und Relation.

Wir brauchen uns dann keine Gedanken zu machen über irgendwelche Mängel, wir benötigen keine Vitamintabletten oder sogenannte „Nahrungsergänzungsmittel“. Und wir müssen auch keine Angst haben, irgendetwas falsch zu dosieren.

■ Verein für Heimatforschung Wallerfangen e.V.

Kaffee - Tee - Kakao

Das „Historische Museum“ Wallerfangen, Adolphshöhe präsentiert eine neue Ausstellung vom 30.09.22 bis 24.02.23. Sie zeigt Kannen für Kaffee, Tee und Kakao, gefertigt von 1850 bis 2000 in unserer Region. Es sind Objekte aus Wallerfangen, Mettlach und Saargemünd zu sehen. Zur Eröffnung **am 30.09.22 um 18.00 Uhr** findet eine kurze Einführung in die Geschichte der heute so alltäglichen Getränke Kaffee - Tee - Kakao statt.



Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-berdersdorf.de)

7. Spieltag

SV Biringen-Oberesch – SV Düren-Bedersdorf II 0:0

Gegen den Tabellenvorletzten kam unser Team in einer sehr schlechten Partie nicht über ein 0:0 hinaus. Der Gastgeber freute sich allerdings über seinen zweiten errungenen Punkt.

Vorschau

Am kommenden **Sonntag, 25.09.2022** erwarten wir zu Hause die zweite Mannschaft des **TUS Bisten**. Bisten ist Tabellenzwölfter mit 4 Zählern. Gegen die Gäste gab es bisher zwei Partien, wobei eines verloren ging und das andere Unentschieden endete. Will man sich den Gegner in der Tabelle vom Hals halten, bedarf es einer enormen Leistungssteigerung. **Anstoß ist um 13:15 Uhr.**

SG Körprich-Bilsdorf – SV Düren-Bedersdorf 2:1 (2:0)

Im Spiel beim Tabellenzweiten war keine bessere Mannschaft zu erkennen. Zwei kapitale Fehler in der Abwehr nutzte der Gastgeber in der ersten Viertelstunde zur 2:0 Führung. Ansonsten konnten sie sich keine nennenswerte Möglichkeit mehr erarbeiten. In der Folgezeit spielte unser Team unentwegt in Richtung Tor der Heimelf, aber es gab kaum ein Durchkommen gegen die gut gestaffelte Abwehr und die flinken Spieler der SG Körprich-Bilsdorf. Auch auf unserer Seite gab es keine gefährliche Torraumszenen. In der 77. Spielminute konnten wir dann den Abwehrriegel nach toller Vorarbeit von Marius Mosbach dann doch knacken und Alessandro Carretta verkürzte dann auf 2:1. In der letzten Viertelstunde versuchten wir dann alles, um noch den Ausgleich zu erzielen, aber es wollte kein Treffer mehr gelingen, sodass der Gastgeber in einem insgesamt schlechten Landesligaspiel die Punkte zu Hause behielt.

Vorschau

Am kommenden **Sonntag, 25.09.2022** treffen wir zu Hause auf den Aufsteiger **SC Roden**. Die Gäste belegen momentan den 7. Tabellenplatz und haben drei Punkte mehr auf der Habenseite, als unser Team. Die Begegnung wird sicherlich keine leichte Aufgabe. **Anstoß ist um 15:00 Uhr.**

JSG Saargau

G-Jugend

Bei der Kick-off Veranstaltung des Fußballverbandes standen uns aufgrund der Kirmes in Felsberg und Altforweiler nur wenige Spieler zur Verfügung. Unsere erste Mannschaft umfasste 4 Spieler, also gerade so viele um Spielen zu können. Das erste Spiel gegen Siersburg ging mit 1:3 verloren. Die Spiele gegen Bietzen (4:3) und gegen Hemmersdorf (3:1) konnten wir durch viel Engagement unserer Kids gewinnen.

Für das zweite Turnier mischten wir unsere Mannschaft mit der der Sf Bietzen-Harlingen. Unsere neu gewonnenen Freunde hatten an diesem Tag nur eine Mannschaft und eine zweistellige Zahl an Kindern am Start. Wir bedanken uns für die Hilfe und haben uns gefreut euren Kindern noch ein bisschen mehr Spielzeit zu geben.

Nächsten Samstag, am 24.09 hat die G-Jugend spielfrei, da an diesem Tag in der Kita Ittersdorf das Apfelfest stattfindet. Unser nächstes Turnier ist am 1. Oktober

D-Jugend

D-Jugend/9

Kreisliga Quali Gruppe: SV Pachten2 – JSG Saargau 3:2

Unsere JSG knüpfte nahtlos an die Spielweise des letzten Spieltages an. Die ersten 30 Minuten wurde von unserem Team sehr guter Fußball gezeigt. Passspiel und Laufspiel vom feinsten, wobei der Gegner immer wieder lange Bälle spielte. So war es auch nicht überraschend das Samuel Weber nach einem zuvor gespielten Doppelpass zwei weitere Gegenspieler umkurvte und zum Führungstreffer traf. Direkt nach der Pause erzielte Pachten in der 31. Minute das 1:1 und es folgten weitere 10 Minuten in denen unsere JSG keinen richtigen Zugriff zum Spiel bekam. Dennoch wurde in der 40. Minute bei einem Angriff konsequent nachgesetzt und Steven Baumeister erzielte aus ganz spitzen Winkel den 1:2 Führungstreffer. Zwei Minuten später erzielte Pachten aus dem nichts das 2:2. Spätestens jetzt wird es Zeit über den Schiedsrichter zu sprechen. Ein für uns nichtgegebenen Foulstrafstoß, ein korrekt erzielten Treffer zum zwischenzeitlichen 0:2 und eine Fehlentscheidung zum Eckball der eigentlich ein Abstoß war sind am Ende wesentliche Ereignisse die dazu führten als Verlierer vom Platz zu gehen. Denn aus dem „falschen“ Eckball wurde ein Handspielstrafstoß gepfiffen der zum 3:2 für Pachten führte.

D-Jugend/7

Pflichtfreundschaftsrunde: FC Ens Dorf – JSG Saargau 8:2

Die erste Halbzeit ist schnell erzählt 6:0. Unser Team zeigte wenig Gegenwehr und funktionierte auch nicht als Team. Konsequenterweise spielte unsere tapfer kämpfende Abwehr fast immer 3 gegen 5. Grund war das keiner unserer Spieler aus dem offensiven Bereich bereit war zu helfen und schaute zu. Kurz vor der Halbzeit wurde mit zwei Wechseln etwas mehr Stabilität in das eigene Spiel gebracht. In der Halbzeit gab es durch das Trainerteam eine klare Rückmeldung und dies wurde auch in der zweiten Halbzeit gut umgesetzt. Fortan wurde vom kompletten Team gegen den Ball gespielt und auch zwei Tore erzielt. Den ersten Treffer erzielt Fabian Hahn mit einem fulminanten Schuss, das sogar der Torwart mit dem Ball hinter die Torlinie flog. Einen weiteren Treffer gab es nach einem Freistoß aus 15 Meter durch Aaron Messina. Fazit: die zweite Halbzeit wurde mit 2:2 abgeschlossen, was zum Endergebnis von 8:2 führte und hat gezeigt das diese Niederlage in der Höhe nicht notwendig war. Zu erwähnen ist, das unser Torwart Niklas Zwetsch, durch starke Paraden eine noch höhere Niederlage gerade in der ersten Halbzeit, verhinderte.

E-Jugend

Am vergangenen Wochenende spielte lediglich die E2 und konnte beide Spiele für sich entscheiden. Im ersten Spiel gegen FV Siersburg 4 hatte man Null Mühe und siegte im Ergebnis viel zu niedrig mit 4:0 (Tore: 2x Robin Kircher und je 1x Till Diedrich und Jaxsen Trey).

Im zweiten Spiel wartete der FSV Hilbringen 2, die erwartungsgemäß stärker waren, aber nicht gegen unsere mannschaftliche Kompaktheit angehen konnten. Am Ende stand ein hochverdienter 3:0 Sieg (Tore: je 1x Felix Roggendorf, Robin Kircher und Jaxsen Trey).

Nächster Spieltag: Samstag 24.09. (15:15 D/7 und 16:30 D/9)

Gegner für beide Mannschaften ist der SV Lisdorf

■ VfB Gisingen



Ergebnisse vom vergangenen Fußball - Sonntag

Hallo liebe Sportfreunde,

beide Mannschaften waren beim TuS Bisten zu Gast.

Dort verliert unsere **2. Mannschaft** gegen den TuS Bisten 3 mit **0:7**. Die **1. Mannschaft** wiederum fährt vom Spiel gegen den TuS Bisten 2 mit einem Unentschieden **1:1** nach Hause auf den Gau. Torschütze: Jannik Jäger

Am kommenden **Sonntag** spielen wir **zu Hause** wie folgt:

VfB Gisingen 2 gegen Dillingen 2:

Anstoß 13.15 Uhr

VfB Gisingen 1 gegen FSG Bous 2:

Anstoß 15.00 Uhr

Wir hoffen auf zahlreiche und lautstarke Unterstützung durch unsere Fans!

TTC Wallerfangen

Berichte und Termine

Die 1. Herren gewannen gegen den JC Wadrill

Der JC Wadrill entsandte eine sympathische Mannschaft von jungen Spielern, die eine beiderseits interessante Partie vollzogen. Die **1. Herren** siegten mit 9:0.



1. Herren (vlnr): Werner Gammel, Bernd Dolibois, Patrick Schumacher, Michael Münzmay, Bernd Schepker, Klaus Eisenbarth

Die 2. Herren entführten aus Schwalbach einen Punkt

Ein akzeptables 8:8 brachten die **2. Herren** vom TTV Schwalbach mit nach Hause. Die Doppel machten den Unterschied: Marchand/Banton D. unterlagen Stoffel/Gölge und Pfingstmann/Schmitt gegen Gölge/Mahr. Einzig Roth/Banton A. „fielen“ aus der Reihe und schlugen Roth A./Krämer. Reiner Marchand unterlag Andreas Roth in 3 Sätzen. Jörg Roth distanzierte Steven Stoffel nach 2:0 erst im 5. Satz. Jörg Pfingstmann gab Uwe Mahr mit 3:0 das Nachsehen. Seinen Meister fand David Banton in Ferit Gölge, wie auch Aline Banton gegen Franz Krämer. Den 2., 4. und 5. Satz entschied Gerd Schmitt gegen Alfred Graf. Im Spiel Roth gegen Roth setzte sich der Wallerfanger Jörg mit 3:1 gegen den Schwalbacher Andreas durch. Reiner Marchand zog gegen Steven Stoffel den Kürzeren. Im Entscheidungssatz entführte David Banton mit 11:9 gegen Uwe Mahr einen Punkt. Trotz einer 2:1 Führung gelang es Jörg Pfingstmann gegen Ferit Gölge keinen weiteren Satz für sich zu entscheiden. Nur im 3. Satz schwächelte Gerd Schmitt gegen Franz Krämer. Das Schlussspiel zwischen Roth J./Banton A. und Stoffel/Gölge ging nach spannendem Verlauf mit 3:2 an Schwalbach.

2. Senioren sichern sich einen Punkt gegen den TTSV SLS-Fraulautern

Ein leistungsgerechtes 8:8 erzielten die **2. Senioren** gegen die 2. Senioren des TTSV SLS-Fraulautern. Von den Anfangsdoppel gewannen Roth/Fisch gegen Schneider/Kiefer, wie auch ganz knapp Hahn/Pfingstmann gegen Schröder/Jacob-Lauer. Wenig Chancen ergaben sich für Grasmück/Schmitt gegen Becker/Gergen. Über 5 Sätze musste Jörg Roth gegen Andreas Schneider spielen, bis er als Sieger von der Platte ging. Nur im 3. Satz konnte Jörg Fisch im Spiel gegen Fiedhelm Becker am Satzgewinn schnupern. Auch Harald Grasmück tat sich gegen Kurt Kiefer schwer, kein Satzgewinn möglich. Nur einen Satz verzeichnete Rudolf Hahn gegen Christa Schröder für sich. Gerd Schmitt zeigte in 3 Sätzen gegen Petra Jacob-Lauer ein sicheres Schupfspiel. Jörg Roth brauchte bis in den Entscheidungssatz bis er gegen Friedel Becker die richtige Taktik fand, um sich entscheidend abzusetzen. Ein stark verbesserter Jörg Fisch setzte sich im 5. Satz gegen Andreas Schneider durch. In Christa Schröder fand Harald Grasmück bei seiner 0:3 Niederlage seine Meisterin. Rudolf Hahn musste nach einer 2:0 Satzführung noch einmal um seinen Sieg bangen, da er erst im Entscheidungssatz den Sack zumachte. Jörg Pfingstmann steigerte sich von Satz zu Satz gegen Petra Jacob-Lauer und gewann 3:0. Dem sicheren Angriffsspiel von Richard Gergen hatte Gerd Schmitt nichts entgegen zu setzen. Über Sieg oder Punkteteilung spielte das Schlussspiel, in dem sich Roth/Fisch gegen Becker/Gergen gegenüberstanden. Nach 2 verlorenen Sätzen kämpften sich Roth/Fisch mit 2 gewonnenen Sätzen ins Spiel zurück, um dann doch noch mit 9:11 Becker/Gergen zu gratulieren.



2. Senioren (vlnr): Rudolf Hahn, Jörg Roth, Gerd Schmitt, Jörg Pfingstmann, Harald Grasmück, Jörg Fisch

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



... aus Liebe
zum Haus!

Sie erreichen unser Büroteam von
Mo - Fr: 07:30 - 12:00 Uhr / 13:30 - 16:30 Uhr



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

Reges Treiben und gute Stimmung beim Sommerfest des TuS Wallerfangen



Spiel und Spaß erwartete die kleinen - gemütliche Unterhaltung die großen Besucher im Jugenddorf Blauloch, wohin der Turn- und Spielverein Wallerfangen am Samstag, den 10. September eingeladen hatte. Die bewegungsfreudigen Mädchen und Jungs trotzten den anfänglichen Regenschauern so lange, bis sich die Wolken verzogen und so den Weg für das Aufblasen der Hüpfburg freimachten. Daneben konnte man den Bewegungsparcours absolvieren, am Spiel mit dem Schwungtuch teilnehmen, sich beim Fußballdart mit anderen messen oder schonmal für „Wallerfangen spielt Tischtennis“ trainieren. Im großen Saal wurde geschminkt, gebastelt und gemalt, was das Zeug hielt. Bei einer Tasse Kaffee und leckerem Kuchen aus Reihen der TuS-Frauen fiel es Eltern, Großeltern und Freunden leicht, in gemütlicher Runde zusammensitzend und sich zu unterhalten.

Herzlichen Dank an alle, die zum Gelingen unseres Festes in irgendeiner Form beigetragen haben!

Die beiden - beim Verlassen des Festes aufgrund des schönen Wetters - vergessenen Regenschirme hat unsere Vorsitzende Dagmar Wiltz sicher verwahrt. Die Besitzer mögen sich bei ihr oder aber einem Übungsleiter melden.

SV Wallerfangen

Plötzlich und unerwartet verstarb unser langjähriger Stadionsprecher **Volker Schelian**. Seine Stimme wird uns sehr fehlen und wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Der Familie sprechen wir unsere tiefe Anteilnahme aus und wünschen viel Kraft und Zuversicht in dieser schweren Zeit.

Ergebnisse:

SV Wallerfangen 2 - SF Hostenbach 2 3:0

SV Wallerfangen - SF Hostenbach 5:0

Erneut konnten beide Mannschaften ihre Spiele überzeugend gewinnen. Der Tabellenletzte aus Hostenbach hatte nicht viel entgegenzusetzen und war der Sieg auch zu keiner Zeit in Gefahr.

Janek Velten erzielte in der 13. Minute die Führung, die Adnen Jamli vor der Halbzeit mit 2 Treffern auf 3:0 ausbaute.

Gleich nach dem Seitenwechsel stellten Salvatore Frenda und Marc Greff den Endstand her. Danach schraubten wir verständlicherweise einen Gang zurück und die Partie ging eher gemächlich zu Ende.

Wieder ein gelungener Auftritt, weiter so!

Die nächsten Spiele:

Sonntag, 25.09.22

15 Uhr SV Eimersdorf – SV Wallerfangen 2

15 Uhr VfB Tünsdorf – SV Wallerfangen

Oktoberfest

Kommt und feiert mit uns!

Am 30.09.2022 ab 20 Uhr im Clubheim

Es gibt Fassbier, deftiges Essen und zünftige Musik

Wenn Ihr in Dirndl oder Lederhosen kommt, wird die Party ein Hit!



Umwelt

WO und WIE entsorge ich WAS

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572**, zu kontaktieren.

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

Müll

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Abfuhrunternehmen

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/9551227

Info/Reklamationen zur Gelben Tonne

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/955 1229

Sperrmüll

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Blaue Tonne (Papier)

Fa. Remondis, Tel: 0180/208 0 208

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei den Wertstoffzentren des EVS in Saarlouis und Dillingen können die Elektro-Geräte entsorgt werden.

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle in Dillingen

Berliner Straße 149, Dillingen, Telefon 06831/ 7610191.

Die Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle ist ab **15. Juni 2022** wie folgt:

Mittwochs: 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Freitags: 09.00 Uhr bis 13.30 Uhr und von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Samstags: 08.00 Uhr bis 13.30 Uhr und von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr.

Bitte beachten Sie dabei die Auflagen im Rahmen der Corona-Pandemie: die Hygiene- und Abstandsregeln von zwei Metern sind einzuhalten, es erfolgen keine Hilfestellungen beim Entladen vor Ort, den Anweisungen des Personals ist dringend Folge zu leisten.

Die Benutzung der Grüngutsammelstelle ist gebührenpflichtig und ist beim Aufsichtspersonal in bar zu zahlen. Die Gebührenhöhe hängt ab von der Größe und der Transportkapazität des anliefernden Fahrzeugs. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei montags bis freitags unter der Telefonnummer (06831) 7610191. Im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit steht die Grüngutsammelstelle auch Bürgerinnen und Bürgern aus Wallerfangen zur Verfügung. Anlieferungen aus anderen Kommunen können nicht angenommen werden.

Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen

Paul-Desfossez-Allee 9 (neben Bauhof), Dillingen, Telefon: 06831/ 704140

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag + Donnerstag von 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr

Mittwoch + Freitag 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Samstag von 08.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00Uhr

Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Saarlouis

Fasanenallee 52, Saarlouis, Telefon: 06831/122587

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: von 9:00-12:30 Uhr und 13:00-16:45 Uhr

Samstag: 9:00-14:15 Uhr

Mund-/ Nasenschutz ab Montag auch bei Anlieferungen an EVS-Entsorgungsanlagen

Entsprechend der Anordnung der Landesregierung zum Tragen eines Mund-/Nasenschutzes bittet der Entsorgungsverband Saar, auch bei der Anlieferung von Abfällen, Wertstoffen oder Grüngut an den EVS-Entsorgungsanlagen einen Mund-/Nasenschutz zu tragen.

Hinweis zur Entsorgung: Ausgedienter Mund-/Nasenschutz sollte luftdicht verpackt ausschließlich über die Restabfalltonne entsorgt werden.

energisSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611

Gas: 0681/9069-2610

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -
St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius
Leidingen**

Hinweis zur Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen:

Unsere Kirche ist jetzt wieder zu den Bürozeiten des Pfarrbüros und an Sonntagen bis 17:00 Uhr geöffnet. Am Samstag bleibt die Kirche geschlossen.

St. Andreas Gisingen

Im Anschluss an die Heilige Messe am **Freitag, 23.09.**

18.00 Uhr sind Sie zu einem **Erntedank - Umtrunk** herzlich eingeladen.

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff (0 68 31) 96 49 00
@ pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Gemeindeferentin Gaby Mertes (0 68 31) 6 43 10 09

@ gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarrbüro der Kath. Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen
Villerostraße 7
66798 Wallerfangen

@ pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de
(0 68 31) 96 49 00;
FAX (0 68 31) 96 49 02

Öffnungszeiten des Büros:

Sekretärin:

Christine Schnubel

**Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr
Do 15.00 - 18.00 Uhr**

Ursula Schulz

Mo 14.00 - 18.00 Uhr

**Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen
(Kindergarten und Krippe), Villerostraße 7**

Leiter: Dr. Ulrich Langenbahn

@ st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de

(0 68 31) 6 11 28 -
Krippe (Sportplatzstraße)
(0 68 31) 1 25 63 72;
FAX (0 68 31) 6 45 52 96

Bücherei Wallerfangen:

**Geöffnet mittwochs von 15 - 17 Uhr
sonntags von 10:00 - 10:30 Uhr und
von 11:30 - 12:00 Uhr**

@ buecherei@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

**Beichte im Beichtzentrum
Saarlouis St. Ludwig**

samstags 10.00 - 11.00 Uhr

**Oder Canisianum, Stiftstr. 18,
Saarlouis** (0 68 31) 8 93 16 70 -
nach Vereinbarung

Caritas Sozialstation Wadgassen

(06834) 94 34 95

Hospizverein St. Nikolaus, Rehlingen 06835/6070159

@ HospizSanktNik@t-online.de
0800110111

Telefonseelsorge:

www.telefonseelsorge-saar.de

Pfarrbrief im Internet:

www.dekanat-wadgassen.de



„Erntedank mal anders,, von den Kindern für unsere älteren Mitmenschen vom Gau

**Liebe Kinder und liebe Seniorinnen und
Senioren!**

Am **03. Oktober** findet ein **Familiengottesdienst**
um **10.30h** in der **Kirche in Kerlingen** statt
und anschließend gibt es ein gemeinsames
Mittagessen im Kerlinger Dorfgemeinschaftshaus.

Das Kinder-Organisations-Team vom Gau möchte mit den Kindern für unsere Seniorinnen und Senioren, den Familiengottesdienst wie auch das Mittagessen gestalten.

Um besser planen zu können, bitten wir um **Anmeldung der Kinder** wie auch der **Seniorinnen und Senioren.**

Mit den jüngeren Kindern, wird Jenny die Messe gestalten und mit den älteren Kindern wird Irene kochen.

Ausklängen lassen wir den Tag mit Kaffee und Kuchen!



**Wir freuen uns auf Eure
Anmeldungen**

Telefonische Anmeldungen unter
01525-4135046
oder
06837-901000

Oder spricht uns einfach an:

Ittersdorf – Anne Reimringer
Düren – Mona Walzinger, Daniela Weiland
Bedersdorf – Annette Hagen, Sarina Sander
Kerlingen – Sonja Sander, Ute Weis, Jenny Mathis-Schuh
Gisingen – Christine Gerard, Vicky Gillo, Anette Mathis
St. Barbara – Andrijana Juric, Irene Lienshöft
Ihn – Susanne Grasmück, Anna Tock
Leidingen – Anja Bauer, Kerstin Moser
Rammelfangen – Bettina Straub



■ Dekanat Wadgassen

OASENTAG für Menschen, die sich für andere einsetzen.

Sie setzen sich beruflich oder privat für Menschen ein, die Hilfe oder Unterstützung brauchen? Sie arbeiten ehrenamtlich in der Tafel, besuchen Einsame, Alte und Kranke, unterstützen Geflüchtete, pflegen zu Hause Angehörige, betreuen Kinder oder haben eine andere wichtige Aufgabe? Das kostet Kraft - so viel, dass Sie manchmal an persönliche Grenzen geraten und sich eine Zeit zum Auftanken wünschen.

Bei einem Oasentag können Sie sich eine Auszeit gönnen, an wohltuenden und entspannenden Angeboten teilnehmen, Ihrer Motivation und Ihren Grenzen nachspüren, Kontakte knüpfen und sich in guten Gesprächen mit anderen austauschen.

Wir, Seelsorger:innen aus dem zukünftigen Pastoralen Raum Dillingen und die KEB Saar-Hochwald, laden Sie daher herzlich zum Oasentag ein:

Samstag, 15.10.2022, 10 - 17 Uhr

Pfarrheim Nalbach, Jakob-Ziegler-Weg 21a (Der Zugang ist barrierefrei.)

Kosten: 5€ für Essen, Getränke und Material

Falls wir Ihr Interesse wecken konnten, bitten wir Sie, sich bis zum 05.10.2022 anzumelden.

Das Anmeldeformular können Sie hier herunterladen: www.dekanat-wadgassen.de. Gerne senden wir Ihnen das Formular auch per Post zu. Melden Sie sich dazu sowie bei Rückfragen unter 06833-90032011 (Carina Rui).

Anne Sturm, Ingo Flach, Heike Vogt, Simon Hoffmann und Carina Rui (Arbeitskreis Diakonische Kirchenentwicklung im zukünftigen Pastoralen Raum Dillingen)

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

**Hybrid-Gottesdienste im Königreichssaal und per Videokonferenz
Sonntag, 25.09.2022, 10.00 - 11.45 Uhr**

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Warum man der Bibel vertrauen kann“

Wachturm-Studium, Thema: „Eine alte Prophezeiung, die dich betrifft“

Donnerstag, 29.09.2022, 19.00 - 20.45 Uhr

Schätze aus Gottes Wort, Themen u. a.: „Bist du so mutig wie Asa?“

Uns im Dienst verbessern, Themen u. a.: „Jehova interessiert sich für uns“

Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Unterstützung für alle Verkündiger“
Ansprechpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn, Mobil: 01 74 - 7 42 25 33

Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website **jw.org**

■ Neupostolischen Kirche, Gemeinde Saar

Freitag, 23.09.2022

20.00 Uhr Völklingen Probe Bezirksorchester

Sonntag, 25.09.2022

10.00 Uhr Saar / Zuhause - Gottesdienst

Mittwoch, 28.09.2022

19.30 Uhr Saar / Zuhause - Gottesdienst

Parallel zu den Gottesdiensten vor Ort finden weiter Zentral - Gottesdienste per Video - Übertragung statt.

Link zum youtube-Kanal: www.videogottesdienst.nak-west.de

Beginn der Übertragung: 09:45 Uhr

Beginn des Gottesdienstes: 10:00 Uhr

Möglichkeit der Telefonwahl: 069 5060-9805; -9806; 9807; -9808 oder 069 7104 45671.

Parallel werden jetzt Gottesdienste über IPTV angeboten, wenn die Technik ausreichend funktioniert, werden die Gottesdienstübertragungen via youtube entfallen. Der Zugriff auf IPTV muss beantragt werden.

Wir laden alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich dazu ein.

Sonstiges

■ KEB im Kreis Saarlouis e. V. (KEB Dillingen)

06831/76020

info@keb-dillingen.de | www.keb-dillingen.de

■ Demenz Verein Saarlouis

Explosion der Energiepreise gefährdet die soziale Infrastruktur

Dagmar Heib, Vorsitzende Demenz Verein Saarlouis: Wir stehen hier vor riesigen Herausforderungen

Dagmar Heib, Vorsitzende des Demenz Vereins Saarlouis, sieht eine besondere Herausforderung für die Träger der sozialen Infrastruktur. „Wir stehen in den kommenden Monaten vor der Herausforderung, unsere Gäste in der Tagesstätte nicht frieren zu lassen und gleichzeitig die steigenden Heizkosten wirtschaftlich aufzufangen.“

In unseren Pflegesätzen sind zwar Energiekosten enthalten, aber diese immensen Steigerungen von mindestens einer verdreifachenden Erhöhung ist nirgends berücksichtigt.

Hier besteht zwingend Handlungsbedarf.

Wir haben uns bereits mit einem Schreiben an die Pflegekassen, die Pflegegesellschaft und das Ministerium gewandt.

Wir stehen hier auch nicht alleine mit dieser Herausforderung, das betrifft viele Einrichtungen und Verbände, aber insbesondere die Träger der sozialen Infrastruktur.

Hier ist ein entschlossenes Handeln von Bund und Land erforderlich. Wir als Demenz Verein sind da wie viele Einrichtungen, Dienste und deren Nutzer und Nutzerinnen auf Hilfe angewiesen.

Wenn hier keine finanzielle Unterstützung erfolgen wird, ist die soziale Infrastruktur in höchster Gefahr.

Genauso wenig wie in den Zeiten der Pandemie können wir dies aufs Spiel setzen. Die Zeit drängt, zähe, lange Verhandlungen mit Kostenträgern können wir uns hier nicht leisten.

Hier muss die Landesregierung das Heft des Handelns in die Hand nehmen, insbesondere im Interesse der pflegebedürftigen Menschen und deren Familien in Richtung Berlin Druck machen und mit den hiesigen Verantwortlichen gezielte Gespräche und Verhandlungen führen.“

Nähere Informationen zum Thema Demenz unter 06831-48818-0

■ Obst- und Gartenbauverein Niedaltdorf

Kelterbetrieb in 2022

Der Kelterbetrieb hat begonnen.

Terminvereinbarung telefonisch bei Alfons Gärtner 06833 8023 (bei Abwesenheit bitte auf dem Anrufbeantworter alle wichtigen Informationen hinterlassen, auch die geplante Obstmenge). Es wird dann zurückgerufen. Aufgrund der gestiegenen Kosten müssen die Preise gegenüber dem Vorjahr leicht erhöht werden.

Eine detaillierte Preisliste ist im Viezhaus einsehbar.

Es erhält weiterhin jeder Kunde den Saft seines eigenen Obstes - auch bei Kleinmengen.

Die Pressrückstände müssen auch in diesem Jahr vom Kunden mitgenommen werden. Sollte das für einen Kunden absolut nicht möglich sein, muss der Verein für die Entsorgung einen Unkostenbeitrag erheben. Dieser beträgt 2€ für jede angefangene Wanne mit Pressrückständen. Bitte auch beachten, dass während des Pressvorganges eine Person des Kunden anwesend sein muss.

Bitte bei der Terminabsprache die Menge des zu verarbeitenden Obstes möglichst genau angeben.

Größere Mehrmengen können wegen der engen Termintaktung nicht mehr verarbeitet werden.

■ Rentensprechtag am 27. September 2022

Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, Egon Haag, findet am **Dienstag, dem 27. September 22 von 14.00 bis 16.00 Uhr** statt. Während dieser Zeit können auch Termine zur Rentenantragstellung vereinbart werden. Ausserdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden.

Telefon: 06831-59381. Die Beratung ist kostenlos.

■ Kneipp-Verein Niedtal-Saargau/Lauftreff Hemmersdorf

Eineinhalb Jahre liegt unser letzter Volkslauf zurück, endlich war es wieder soweit. Der Lauftreff Hemmersdorf startete mit einer großen Gruppe beim CEB-Volkslauf in Hilbringen, mit guten Ergebnissen.



- 2 M 50 Jens Pallier
- 5. M 45 Thomas Bohr
- 6. M 45 Christian Burr
- 1. M 55 Berthold Wagner
- 3. W 50 Michaela Pallier
- 5. W 40 Jutta Streit
- 3. M 60 Oliver Berrar
- 1. W 60 Elisabeth Thiele
- 7. M 50 Peter Goebel
- 4. W 50 Ulrike Bauer

Uwe Cavellius (Chip nicht funktioniert)

Gegen eine starke Konkurrenz belegte Paul Streit in der Schülerklasse MJ 12 in guten 7:27 min einen 3. Platz.

Außerdem starteten unsere Trainer Michael Nagel (Tri Team Theeltal) beim Ligatriathlon und belegte den 28. Platz in 2:42 std.

Unsere Trainerin Julia Keck (startet für LA Saar) errang auf den deutschen Straßenlaufmeisterschaften in der Klasse W 45 den deutschen Vizemeistertitel in hervorragenden 36:55 min über 10 km.

Herzlichen Glückwunsch zu den hervorragenden Leistungen des Wochenendes.

Unser nächster Start ist der Saarlartmarlauf in Saarlouis am Sonntag, 09. Oktober 2022, 5 km und 10 km.

Vorankündigung: Der Hemmersdorfer Glühweinlauf findet am Samstag, dem 19.11.2022 statt.

■ Redaktionsschluss-Vorverlegungen 2022

Tag der Deutschen Einheit – KW 40

Redaktionsschluss: Freitag, 30.09., 10.00 Uhr

Allerheiligen – KW 44

Redaktionsschluss: Freitag, 28.10., 10.00 Uhr

Vorweihnachtswoche – KW 51 – letzte Ausgabe

Redaktionsschluss: Freitag, 16.12., 10.00 Uhr

Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Hervorhebungen wie unterstreichen, kursiv oder Großbuchstaben können bei Texten nicht übernommen werden.

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt
Deutschland.deREISE-
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN

Besuchen Sie uns! www.wittich.de

Wir beenden die
Saison 2022
am Sonntag, 25.09.2022!



Nur am Sonntag
auf alles 50%

... täglich von
12.00 - 19.00 Uhr

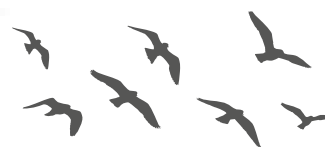
Adlerstraße 28
Wallerfangen

 alessandros_gelatoa

Auf diesem Wege bedanken wir uns
bei allen Kunden für Ihr Vertrauen.
Ihr Alessandro's-Team



Abschied nehmen



Hast dich verabschiedet vor langer Zeit - in deine eigene Welt.
Hast dich verabschiedet gerade erst jetzt - aus unserer Welt.
Hast dich nie verabschiedet aus unseren Herzen
und hast dort einen Platz.



Heinrich Contes

* 04.10.1945 † 07.09.2022

Wir werden dich immer in unseren Herzen behalten.

Deine Ehefrau Melitta

Deine Tochter Sandra mit Joachim und Estelle

Deine Tochter Kerstin mit Volker und Victoria

sowie alle Anverwandten und Freunde

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet im engsten Familienkreis statt.

AVALON Bestattungen, früher Liesel Schnur, Provinzialstraße 177,
66787 Wadgassen.

Danke

sagen wir allen, die uns in der Trauer
um unsere Mama, Oma und Uroma

Inge von Häfen

begleitet und unterstützt haben.

Dankeschön an unseren Pfarrer
Herbert Gräff und an alle, die sie in
der Pflege begleitet haben.

Elke Forse

Ditmar von Häfen

Michaela Schirra

und Familien

St. Barbara, im September 2022



Ich berate Sie gerne

Sven Fuchs

Mobil: 0170 7071404

s.fuchs@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Allgäu

Seenland erleben

Buchenberg · Sulzberg · Waltenhofen · Weitnau

Fordern Sie gleich Ihren gratis Prospekt mit Wandervorschlägen an!

- klare Naturseen
- Landleben pur
- zentrale Lage
- gemütliche Unterkünfte
- großes Wandernetz

Hier geht's zu unserer Seite



AllgäuerSeenland.de



Rathausplatz 4
87477 Sulzberg

☎ 08376 / 920119
✉ info@allgaeurseenland.de

Glückwünsche & Grüße > Geburt & Danksagung > Trauer & Abschied > Hochzeit & Jubiläum > Glückwünsche & Grüße >

B: 185 mm, H: 100 mm

Musteranzeige: **F22_85c**
432,00 € Preis für Farbanzeige (352,00 € Preis für s/w-Anzeige)

B: 90 mm, H: 80 mm

Musteranzeige: **T20_188**
172,80 €
Preis für Farbanzeige (140,80 € Preis für s/w-Anzeige)

B: 90 mm, H: 105 mm

Musteranzeige: **F22_21c**
226,80 €
Preis für Farbanzeige (184,80 € Preis für s/w-Anzeige)

Alle angegebenen Preise verstehen sich inkl. MwSt.

Familien- und Traueranzeigen, die von Herzen kommen!

In unserem **OnlineAnzeigenSystem** finden Sie für jeden Anlass eine große Auswahl an **Musteranzeigen**. Sie können jede Vorlage nach Ihren Wünschen anpassen und zum gewünschten Erscheinungstermin direkt **online buchen** in Ihren **Amts- und Mitteilungsblättern**.

Besuchen Sie uns unter **anzeigen.wittich.de** oder rufen Sie uns an unter **06502 9147-0**.



WITTICH **LINUS WITTICH**
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Taxi Dillingen

Kranken- und Rollstuhlfahrten • Tel. 06831/77031

Besuchen Sie unsere neue Internetseite.



Bei uns haben Sie immer den richtigen Durchblick.

FEROTEC

FENSTER HAUSTÜREN ROLLADEN

Hauptstraße 82
66780 Siersburg
Telefon: 06835-50 19 71
Telefax: 06835-50 19 72
info@ferotec.com
www.ferotec.com

www.dorr-design.de Tel. 06831-976969

JOBS

IN IHRER REGION



jobs-regional.de
by LINUS WITTICH

AUTOMOBILVERKÄUFER GESUCHT (w | m | d) AB SOFORT – VOLLZEIT

DU ... suchst eine neue Herausforderung mit viel Abwechslung
 ... hast Spaß an Autos und neuer Technologie
 ... arbeitest gerne in einem jungen Team
 ... möchtest Deine Ideen umsetzen
 ... magst den Kontakt zu Menschen
 ... gehst gerne auf fremde Menschen zu
 ... bist seriös, zuverlässig und respektvoll
 ... hast eine kaufmännische Ausbildung absolviert

DANN HABEN WIR GENAU DEN RICHTIGEN JOB FÜR DICH!

WIR ... bieten einen attraktiven Arbeitsplatz:
 ▶ jede Woche zusätzlich einen Tag FREI
 ▶ ein junges dynamisches Team
 ▶ sehr gute Verdienstmöglichkeiten
 ▶ Dienstwagen und weitere Incentives
 ▶ einen zukunftssicheren Arbeitsplatz
 ▶ einen modernen Arbeitsplatz in einem modernen Autohaus

Mehr Informationen unter www.heisel.de/karriere



PEUGEOT



HYUNDAI

SEIT JAHREN

NR. 1*

IN MERZIG

*verkaufsstärkster Händler in Merzig lt. MIS

Gerne beantworte ich Deine Fragen vorab persönlich oder am Telefon.
 Keine Fragen? Dann schicke mir einfach Deine Bewerbungsunterlagen:
 Marc Krewer – +49 6861 9 11 00 – m.krewer@heisel.de
 Autohaus Heisel GmbH & Co. KG | Trierer Straße 240 | 66663 Merzig | +49 6861 9 11 00

GROßMANN 06834 / 4 09 06 13

Zaunbau - Gartenanlage - Arbeiten im + um's Haus
 Gartenpflege - Heckenschnitt - Baumfällung
 Schlüsseldienst ...mehr als nur Hausmeisterdienste!



- Gardinen
- Sonnenschutz
- Bettwäsche
- Frottierwaren

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.
 – Anruf genügt – seit 1959
 Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13
 Telefon: 06831/72373

GARDINEN WAX

www.mueller-heizung.com

Günter Müller GmbH

Heizungsbau - Sanitär - Solar

Barrierefreie Bäder - Fliesen
Wasserschadensanierung

0 68 31 / 6 02 08

Notdienst / Rohrbrüche
Kanal - Abflussverstopfungen

Besuchen Sie uns! www.wittich.de



Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...

>> C >>



Computerreparatur

06831 / 48 95 95 4

Nur Windows oder Android Systeme
Seit 2005 www.pc-sls.de

Georg Vogl

>> E >>




Elektro-Fernseh Bernat

Ihr Service-Experte für TV – SAT
Elektro-Einbau und Haus-Geräte

0178 - 60 55 200 • 06831 - 70 71 72

>> M >>



Möllers

Rolladen- u. Markisen-Kontor

Beratung · Verkauf · Montage · Reparatur

Lothringer Straße 18b
66780 Hemmersdorf
Tel. 0 68 33 / 900 366
- Meisterfachbetrieb - seit 2002

Dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma Optik Hallmann GmbH bei.



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

Das fugenlose Bodensystem, Balkon-, Terrassen-, Treppensanierung und Abdichtungsarbeiten, Bodenbeschichtung von Garagen und Nutzräumen usw. B&S Beschichtungen, Tel.: 06339/9999799, Infos unter www.bs-beschichtungen.de

Kaue Pelze, Gold/Silberschmuck, Taschen- u. Armbanduhren, Münzsammlungen, Orientteppiche, excl. Handtaschen, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr- u. Musikinstrumente aller Art. T. 06834/55736 o. 0171/5281839

Hausmeisterservice Michael Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

Suche Oldtimer-Youngtimer. Mercedes-Benz, BMW, Porsche, Opel, US-Fahrzeuge von privat. Tel. 0177/5066621

Jenseitskontakt Mensch u. Tier - Termin VB. Tel.: 06806/4963791

Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 06836/9198444, raeumungs-service-schilden.de

Gärtner sucht Arbeit: Hecken u. Sträucher schneiden. Umgestaltung u. Neugestaltungen vom Garten, Zaunbau. Pflastersteine verlegen, Terrassenbau u.v.m., Tel. 0174/6314126

Wir digitalisieren ihre Super 8/N8, Hi-8, VHS-C, Mini-DV und VHS, Tonbänder/Musikkassetten u. LP, Dias, Fotos und Alben! Computerhilfe! 06825/8006088 medienpuzzle.de

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

Kaue alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

ENTRÜMPELUNGEN

ANTIK- & SAMMLERWELT ILLINGEN

- transparenter Festpreis ohne versteckte Kosten
 - hohe Wertanrechnung, auf KFZ, auch Goldankauf
 - enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen
 - absolute Seriosität
 - problemlos & schnell ist Ihr Haus/Wohnung besenrein
- Diplom Betriebswirtin (FH) Susanne Kirnberger
Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355

Badabriss (Innenabriss) mit Entsorgung. Firma UTH, Tel. 06861/9083421 o. 0151/17285336

Suche Oldtimer Motorrad, Moped oder Mofa von Zündapp, Kreidler, Hercules, Puch, Ktm, Maico, Bmw, Nsu, Horex, Sachs, Ilo, Harley, Bsa, Yamaha, Honda, Suzuki, Kawasaki und andere auch defekt, ohne Papiere oder nur Teile Email: pauzei@web.de Tel. 06133/3880461 o. 0176-72683203

Suche Pelzmantel/-jacke sowie Lederbekleidung (guter Zustand), alte Fotoapparate, Kristallgläser, Perlenkette, Tel. 0177/3217844

BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

Suche Traktor und Oldtimertraktoren. Tel. 06868/256439 o. 0175/5471305

Besuchen Sie uns! www.wittich.de

Einfach buchen über:

www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

Kreis Merzig-Wadern: Mettlach, Perl

Kreis Neunkirchen: Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler

Regionalverband Saarbrücken: Heusweiler, Riegelsberg, Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach

Kreis Saarlouis: Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen

Saar-Pfalz-Kreis: Blieskastel

Kreis St. Wendel: St. Wendel, Marpingen,

Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



LINUS WITTICH

Lokal informiert, Druck, Internet, Mobil.

Europaallee 2 · 54343 Föhren

Telefon 06502 9147-0

Fax 06502 9147-250



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

DER GROSSE MÜLLER GRUPPE

VERKAUFSMARATHON*

VOM 12. BIS 22. SEPTEMBER

mazda by müller's

SKODA > müller-macht's

müller
LEBT AUTOS

PEUGEOT
1815 1997
müller



ZAHLREICHE ANGEBOTE
EGAL OB BARPREIS, LEASING ODER FINANZIERUNG

BIS ZU **20%¹** NACHLASS

AUF VORBESTELLTE
FAHRZEUGE

¹z.B. beim Skoda Karoq Sportline 1,5 TSI 110 kW (150 PS) 7-Gang Automatik (Benziner) gegenüber UVP des Herstellers i.H.v. 41.540,-€ • Kraftstoffverbrauch in l/100 km nach NEFZ: innerorts: -, ausserorts: -, kombiniert: - ; nach WLTP: langsam: 8,1, mittel: 6,2, schnell: 5,5, sehr schnell: 6,6, kombiniert: 6,4. CO₂-Emission kombiniert nach NEFZ: - g/km, nach WLTP: 171 g/km. *Aktion gültig für unsere Marken Peugeot, Mazda, Skoda und Opel (ausgenommen BMW)

müller | GRUPPE    
LOSHEIM | TRIER | SAARLOUIS | DILLINGEN

Autohaus Müller GmbH & Co KG | Saarbrücker Straße 95 | 66679 Losheim am See
kontakt@mueller-auto.com | www.mueller-auto.com

Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!

www.wittich.de

Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär
 Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

UTE'S FAHRBARER MITTAGSTISCH
 MIT REGIONALEN UND
 SAISONALEN MAHLZEITEN
MENÜ
 &
PARTYSERVICE

UTE KLÖSEL • BLAUFELSSTR. 14
 66798 ST. BARBARA
 TEL. 06831/62403
 HANDY 0173/3088412

KARWAT Injektionstechnik **Seit 1962** **A. KARWAT & S. GmbH**
 Rehgrabenstr. 1
 66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Be dach ung

Martin Harpers

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

www.martin-harpers.de
 Büro: 66798 Wlf.-Rammelfangen
 Weingartstraße 9a
 Tel.: 0 68 37 - 7 42 37

Betrieb: 66802 Altforweiler
 Industriegelände
 Tel.: 0 68 36 - 31 16

Reichert

Wir machen Ihren Boden begehrbar!

WIR VERLEGEN Teppich
 Laminat
 PVC-Beläge
 Parkett
 Linoleum

JOKA FACHBERATER

Tel.: 0 68 31 / 5 03 85 26
 Mobil: 01 63 / 4 78 78 52
 E-Mail: woreiwa@arcor.de
 Kirchhofstr. 38
 66798 Wallerfangen

PEIFER
 GERÜSTBAU

🏠 Langwies 27 | 66802 Überherrn
 ☎ 06836 920 79 70 | 06837 10 33
 @ geruest.peifer@gmail.com
 🌐 www.geruestbau-peifer.de

Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

> Vorsorge und Versicherungen

HDI

Jetzt ganz in Ihrer Nähe!

HDI Generalvertretung | Stolz & Stolz oHG
 Hauptstraße 55 • 66798 Wallerfangen
 Telefon 06831 986 33 90
 E-Mail stolz@hdi.de

RE/MAX PRESTIGE Dillingen

Dirk Chudzinski
 geprüfter Immobilienwirt (WAF)
 geprüfter Immobilienbewerter (EIA/IHK)

Sie möchten den Wert Ihrer Immobilie kennen?
 Nutzen Sie meine kostenlose Immobilien-Kurzbewertung.

RE/MAX Prestige | Johannesstraße 37 | Dillingen
 Tel.: 06831/76163-0 | dillingen@remax.de

Einladung zur Geschäftseröffnung

C|F
 Casa floral

Floristik • Deko • Accessoires

am 01. und 02. Oktober 2022
 jeweils von 08.30 bis 18.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Elfi Turone-Dewes • Dillingerstraße 50a • 66763 Diefflen
 Tel.: 0 68 31 / 50 55 490

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:
anzeigen.wittich.de

Container RITZ
 Telefon: 06838 - 81014
www.container-ritz.de

IHR FACHUNTERNEHMEN FÜR ENTSORGUNG

- CONTAINERGESTELLUNG
- Bagger-, Abriss- und Erdarbeiten • Baustoffe
- Annahme von Abfällen • Asbestentsorgung